

قرآن حکیم — اسماء و صفات

یہ افسوس و تور صحیفہ اور سینہ لامہوں کا آخری راز یا بول، متعدد ناموں سے موسوم ہے چنانچہ تجیبی صراحتی (علی بن احمد بن الحسن تجویسی) نے اس سلسلہ میں نوے سے زیادہ اسماء و صفات کی نشان دہی کی ہے۔ اور بدد الدین ذرکشی نے ۹۷ کے قریب کے نام گنائے ہیں ان ہیں جن کو فہرست و پذیری کا خاص مقام حاصل ہوا ہے یہ ہیں: الكتاب - اشاد باری ہے:

حَمْدٌ لِّتَنْزِيلِ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ

یہ کتاب خدا نے غالب و حکیم کی طرف سے نازل ہوئی ہے۔

يَتَلَوُ عَلَيْهِمَا آيَتِهِ وَيَذْكِيْهِمْ وَيَعْلَمُهُمَا الْكِتَابُ وَالْحَكْمَةُ

جو ان کو اس کی آیتیں پڑھ کر ساتھے ان کا تذکرہ کرتے اور کتاب و حکمت کی تعلیم دیتے ہیں۔

کتابت کے معنی لکھنے، جمع کرنے اور حکم دینے کے ہیں، اور کتاب یا الکتاب ایسے صحیفے سے تعبیر ہے جس میں یہ تینوں اوصاف بیہقہ اتم پائے جائیں یعنی جو باقاعدہ تحریر اور نوشتہ کی شکل میں موجود ہو، جس میں وحی و تنزیل کے تمام مشمولات پائے جائیں، اور جس میں انفرادی و اجتماعی اور اخلاقی و روحانی اقدار و احکام کی پوری پوری تفصیل درج ہو۔

یہ لفظ اپنے تمام استعمالات اور مشتقات کے اعتبار سے حریتی فصیح سے تملق رکھتا ہے۔ اور قرآن، حدیث اور فقہ و ادب کے ذخائر میں اس کثرت سے استعمال ہوا ہے کہ اس کے معنی کے تعین میں کسی قسم کی دشواری کا سامنا کرنا نہیں پڑتا، لیکن اس کے باوجود بعض حضرات نے خواہ مخواہ جو اس کو آرائی الاصل قرار دینے کی زحمت فرمائی ہے اس کوشش استشرق کے سوا اور کیا کہا جا سکتا ہے۔ میموج ہے کہ تکمیل و ارتقا کے تفرق مرحلوں میں عربی نے جمیع، عبرانی اور آرامی زبانوں سے استفادہ کیا ہے لیکن جب اس نے آخر کار ایکستقبل بالذات زبان کی حیثیت اختیار کر لی تو نہ صرف وضع

اشتقاق اور استعمال و تصرف کا اپنا سانچا بنالیا، بلکہ فصاحت و بلاغت کے بہترین نمونوں کی بھی اپنے دامنِ انہار میں سمیٹ لیا، قواں کے بعد اس کے کسی لفظ کے معنی و مفہوم کو مستعین کرنے کے لیے دامنِ انہار میں سمیٹ لیا، قواں کے بعد اس کے کسی لفظ کے معنی و مفہوم کو مستعین کرنے کے لیے دامنِ انہار میں سمیٹ لیا، پڑی زبانوں کی طرف رجوع کرنا، جن کا اب کہیں جلیں اور دوچار نہیں، پھر انہی بوسیدہ اور گھسنی پڑی زبانوں کی طرف رجوع کرنا، جن کا اب کہیں جلیں اور دوچار نہیں، اچھے خاصے و اضخم اور نتھرے ہوئے مفہوم کو غموض و اجمال کا ہدف بننے کے مترادف ہے۔ اس لفظ میں اس حقیقت کی طرف بھی اشارہ ہے کہ دحی و تنزیل کے لحاظ، مضمایں اور اسلوب کا صحیح معنوں میں اگر کوئی صحیحہ حامل ہو سکتا ہے تو وہ یعنی صحیحہ مبارک ہے لیکن کسی یہی کتاب کا تصریح اگر زہرِ انسانی کی گرفت میں آستن ہے جو تاب ہوا وہ طام کتابوں کی طرح نہ ہو جو الفاظ و حروف سے ترتیب پذیر ہو اور الفاظ و حروف کی سطح سے کہیں بلند اور فائق ہو تو یہ فخر و اعزاز صرف اسی حرف اُخڑ کر ہائل ہے جو انسانی ہدایت و رہنمائی کے لیے نازل ہوتی۔ دحی کی کیا حقیقت ہے؟ اس کا مزاج اور خصوصیات کیا ہیں؟ پیغمبر کوں ہیں؟ اُن کے پیغام و دعوت کا کیا انداز ہے؟ اور وہ کیا پہلی نی اور معیاں ہیں جن سے نہ ہوتا، اور ربوبیت کبھی کی انسانیاں اس سمعن صحیحہ کی شکل میں مشکل نہ ہوتیں۔ دوسرے لفظ میں قرآن صرف الہامی کتاب ہی نہیں، تمام الہامی کتابوں کی روح، کامیڈی اور کسوٹی بھی ہے۔

الفرقان، ارشاد باری ہے:

تَبَارَكَ الذِّي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ مَذَبَّاً ۝

وہ خدا بہت ہی باریکت ہے جس نے اپنے بندے پر فرقان نازل کیا تاکہ دنیا بھر کے لیے ہدایت قرار پائے۔

یہ لفظ بھی اپنے تمام استعمالات کے ساتھ عربی الاصل ہے۔ سورہ بقرہ، آل عمران، انفال، انبیاء اور فرقان میں قریبًا سات مرتبہ استعمال ہوا ہے۔ دوسرے مشتقات ہے جیسے فرقنا، یفرقون، فرقوا، نفرسق، فرقا، فرماق، فریث، اور فارقات وغیرہ بھی قرآن کی مختلف سورتوں میں متعدد بار آئے ہیں اور ان سب میں قدر مشترک، وہ حقیقت ہے، جیسے ہم عام بول چال میں دوستقابل یا یکساں چیزوں میں باہم فرق کرنے ہم الحمدہ ہونے یا امتیاز رواز ہونے سے تعبیر کرتے ہیں۔

لسان میں ہے :

انفرق خلاف الجمیع۔ یعنی فرق کا اطلاق اس وقت ہوتا ہے جب دو مجتمع اشیاء میں کسی ایک کو اگل کیا جاتے۔ انہی عنوانوں میں اس شہور حدیث کا بھی اطلاق ہوا ہے ۔
البیحان بالمخیار ما لم یتفرقا - یعنی دو پیغ و شرائک نے والوں کو پیغ کو فتح کر دینے کا اس وقت اختیار حاصل ہے جب تک وہ ایک دوسرے سے علیحدہ نہیں ہو جاتے۔

فرقان کے معنی ہر اس چیز کے ہیں جس سے حق و باطل میں استیاز ہو، یا جس سے غلط و صحیح کے دھار سے الگ الگ نظر آتے ہیں۔ فُقلان کے وزن پر خُران، حسیان اور سکوان ایسے متعدد الفاظ اعری لغت میں مستعمل ہیں۔ حضرت عمر کو بھی فاروق اسی بنابر کہا جاتا ہے کہ ان کی مجہدیانہ بصیرت نے ہمیشہ حق دبائل کے درمیان فرق و استیاز کے حدود کو پہچانہ اور ان کے مطابق فتو و رائے کا اظہار کیا ہے۔

عمر بن عبد العزیز کی مدرج میں فرزدق کا ایک شعر ہے :

اس سمعت من عمر الغاد و ق سیدته فاق البرية و آتتت به الامـهـ

اس سورۃ کو فرقان کے نام سے سو سوم کرنے کے سنبھال یہ ہیں کہ اس نام اور وصف میں دلالت کا ایک مخصوص پہلو پایا جاتا ہے۔ یہ صحیح ہے کہ قرآن نے کتب سابقہ کے لیے بھی اس لفظ کا اعتمال کیا ہے۔ مگر جہاں تک قرآن حکیم کے معانی و مطالب پر اس کے اطلاق کا تعلق ہے، اس کا مطلب یہ ہے کہ یہ اس کا استیازی وصف ہے۔

فرقان کے معنی جیسا کہ ہم کہہ چکے ہیں ایسی شے کے ہیں جس کے قدریعہ حق و باطل میں استیاز ردار کھا جاسکے۔ حق و باطل کا لفظ قرآن کی اصطلاح میں اپنی آغوش میں اس تمام کشمکش، اختلا اور آدیش کو لیے ہوئے ہے جس کا تعلق کائنات کی حیثیت، رب کائنات کے وجود، نظریہ تاریخ، اقدار خیر و شر اور تہذیب و تمدن کے مختلف سانچوں سے ہے۔ چنانچہ قرآن حکیم رشد و ہدایت کے علاوہ یہ بھی بتاتا ہے کہ اس دنیا، اس کا رحلہ حیات اور دبتان کا وجود کیونکہ ظہور پذیر ہوا۔

اس کا نقطہ افطلق یا آغاز کیا ہے، اور نقطہ افتراق، یا قیامت و بعثت کا وقوع کب ہو گا۔ اس کو کس ذاتِ گرامی کے دستِ قدرت نے پیدا کیا، اور اس کے ہاں عبادت و بندگی کا کونسا اسلوب

پسندیدہ ہے۔ محمد و دا اور غیر محمد و کے درمیان رشتہ و تعلق کی کیا نوعیت ہے اور کس حد تک اس کو
محظوظ رکھنا ضروری ہے۔

اس نقوموں کے اس اب عربی و زوال پر بھی روشن فکاری اور اس حقیقت کی بھی پسندیدگی کی کہ
اقدار خیر و شر کی کار فرمائی اور اثر اندازی سے تہذیب و ثقافت کے نقشے کیونکہ متأثر ہوتے یا باختہ
اور بگڑتے ہیں اور اس کے ساتھ ساتھ یہ بھی واضح کیا ہے کہ اقدار خیر و شر کی روشنی میں زندگی کے
پیمانے وحی و بنوتوں کی وساطت ہی سے متعین ہوتے اور نکھرتے ہیں۔

غرضِ تکوینی سائل سے لے کر اخلاق و معاشرت اور علوم و معاشرت کے حقائق تک جاں بھی
نزاع اخلاقیات اور نہاد رہوا ہے اور انسانی ذہن و فکر تحریروں کی قادیوں میں بھٹکا اور خوارہا
ہے قرآن نے اس کی نشان دہی کی ہے۔ اور کشکش اور بحث و بدل کے ہر سر جو طریقہ کہن روشن اختیار
کر کے بتا دیا ہے کہ حق کے کتنے ہیں اور باطل کس سے تغیرت ہے:

ان هذل القرآن یہ دری یعنی ہی اقوم۔ گھ یہ قرآن وہ رستہ دکھاتا ہے جو سب سے بہتر ہے
قرآن: اس کتاب پر بہلی کا اگر کتنی معروف ترین، یا فاقی نام ہو سکتا ہے تو وہ یعنی اسم الکبر قرآن
ہے چنانچہ خود اس کتاب نے متعدد کریات میں اس اسم سبارک کا ذکر اسی نسبت سے کیا ہے جس سے معلوم
ہوتا ہے کہ متعدد صفاتی ناموں کے پہلو بہ پہلو، صرف یہی ایک نام ایسا ہے جس کی ولالت و افلاط کے
ماہر سے لبی اس غوش میں تسمیہ و ذات کی تمام تر خصوصیات کو لیتے ہوئے ہے چنانچہ مختلف سور اور
سیاق و سبق کی بوقلمون مناسبتوں کے پیش نظر قرآن کا ذکر صحیحیت اسکم ذات کے تقریب سے نہ انتقامات پر ہوا ہے:

د ا وحی الى هذل القرآن لاذدار کھیہ و من بلغ ۵۵

ادریہ قرآن مجید پر اس لیے آثار لگایا ہے کہ اس کے ذریعہ تم کو اور جس حد تک اس کی آفان پیشے اس کو آگاہ کر دیں۔

و اذا قرئ القرآن فاستمعوا له و ان مستوا لعلكم ترحمون ۵۶

اور جب قرآن پڑھا جلتے تو توجہ سے سنائے اور خاموش رہا کہ تو تک تم رحمت کے سزاوار قرار پاؤ۔

وہی طرح لفظ قرآن کے استعمالات اور مشتقات، قرآن، حدیث، تاریخ اور ادب عربی کے دفاتر
میں ہزاروں اور لاکھوں مرتبہ آتے ہیں اور ہر جگہ اس کا مفہوم متعین اور جانا بوجھا ہے۔ یہ لفظ

قرآن کا مصدر ہے جس نے اسم ذات کے لوازم کو اختیار کر لیا ہے۔ لیکن بعض مستشرقین کی شرائط ملاحظہ ہو کہ انھوں نے فرقان کی طرح اس کے اطلاقات کے رشتہوں کو خواہ مخواہ آزادی سے جوشنے کی سی کی ہے۔ دراصل ان کے دلوں میں ایک چورچیا بیٹھا ہے، اور وہ یہ سئے کہ یہ لوگ عربی زبان کو کسی بھی طرح تکمیل دا ر تقلیک کے اس مقام پر فائز نہیں دیکھ سکتے کہ جاں یہ وحی و تنزیل کی نذائقتوں کی متحمل ہو سکے، آسمان کے خداوند معنوی کو اہل زمین کے سپرد کر سکے اور بالطبع حقائق یا حکیماتہ اور اپنے نکات کی شرح و ترجیح کے فرانفس کو جسون و خوبی ادا کر سکے۔ ان کے نزدیک عربی زبان، اہل باوریہ و خیام کی زبان ہی تو ہے۔ اس کا بخلاف مذہب اور علمی زبانوں سے کیا مقابلہ ہے؟ اور اس بنا پر اس ہیں یہ بلندی کیا۔ اُبھر سکتی ہے کہ علوم و فنون اور حقائق دینی کی ترجیحی بھی کر سکے۔ کیونکہ یہ مقام کسی زبان کو مختلف تہذیبی اور ثقافتی مراحل سے گزندنے کے بعد حاصل ہوتا ہے۔ اور یہ حقیقت ہے کہ نزول قرآن کے وقت تک عرب ان مراحل سے آشنا نہیں ہو باتے تھے۔

اس مرحلہ پر ہم عربی زبان کی خصوصیات و مزاج کے بارے میں سردیست صرف یہ کہ سکتے ہیں کہ اس کو قرآن کا اعجاز سمجھ لو کہ اس نے اس بے ما بی زبان کو ادا تے مطالب کی اس سطح بلند تک اچھا دیا اس نے ذ صرف معاف دینی کی اشاعت و فرمغ کی ذمہ داریاں سنبھالیں، اس کے رطائق و دعاائق کی نشان دہی کی اور علم و آگاہی کے نتے اور اچھوتے پیلوؤں کو واضح کیا، بلکہ افلامون الدرا بیطرو کی میراث فکری میں بھی گراں قدما اضافے کا موجب بنی۔

کیا اس سے اس زبان کی جامیعت، عظمت اور شرعت کا اندازہ نہیں ہوتا ہے تاریخ اور خیال آنائی میں یہی فرق تھے جس کو مستشرقین ملحوظ نہیں رکھتے۔ آخر یہ لوگ اس حقیقت سے کیوں ناواقف رہتے پڑھتے کہ یہی وہ زبان ہے جو چودہ سو سال سے دنیا بھر کے علوم و فنون کے خداوند کی ذ صرف اسین فنگان رہی ہے بلکہ ان کو لٹھا اور بانٹ رہی ہے اور اب بھی اس کی فیض رسائیوں کا یہ مسلسل جاری ہے۔

قرآن حمزہ ہے یا غیر حمزہ۔ یہ درست ہے کہ اہل لفت و ادب میں اس بارے میں اختلاف رائے ہے لیکن دونوں صورتوں میں بہرحال یہ ٹھہرے کہ یہ لفظ عربی مبین سے تعلق رکھتا ہے، اور یہ بھی ہے کہ اس تسمیہ میں ایک خاص مناسبت پہنچا ہے۔

جمور کے نزدیک یہ لفظ نہ صورزہ ہی ہے اور قرآن کا مصدر ہے جس کے معنی پڑھنے اور تلاوت

کرنے کے ہیں۔ اس میں دراصل اس تفاصیل اور بیشین گرفت کی طرف اشارہ ہے کہ اس کتاب کی تلاوت د قرأت کے دائرے میں تمام الہامی نوشتہوں سے زیادہ وسیع اور جامع ہوں گے۔ چنانچہ یہ حقیقت ہے کہ تمام عالم اسلامی میں صبیح و مسا، جس قدر اس کی تلاوت ہوتی ہے دنیا کی کوئی دوسری کتاب اس بلده میں اس کی حریف نہیں۔

جن لوگوں نے اسے قریءہ مشتمل نہ کیا کہ اس کے معنی جمع کرنے کے ہیں، ان کے نزدیک اس سے یہیں اس حقیقت کی طرف اشارہ ہے علامہ دوسری خوبیوں کے اس کتاب نے تمام سابقہ کتب کے ثمرات و نتائج کو اپنے دامن ہدایت میں سمیٹ لیا ہے۔ راغب کی بھی رائے ہے، اور خود قرآن حکیم سے اس کی تائید ہوتی ہے:

ما فرطنا في الكتاب من شئ مي

اوہم نے کتاب میں کسی چیز کے درج کرنے میں کتنا ہی نہیں کی۔

فیها کتب قیمة

اس میں مستند اور استوار کتابیں موجود ہیں۔

امام شافعی اور ابن کثیر کے نزدیک لفظ قرآن، غیر مہوز ہے اور اس کتاب کا اسم ذاتی ہے۔ قرطبی نے لفظ قرآن کو فراں سے ماخوذ قرار دیا ہے۔ اس لیے کہ اس کی تما آیات باہم پوست اور مشابہ ہیں۔ زبان نے جو ایک مشہور لغوی ہے مہمود، اور غیر مہوز کی بحث کو یہ کہ کشفتم کر دیا کہ یہ لفظ دراصل تو مہوز یا ہمزرہ مددودہ ہی کے ساتھ ہے جن لوگوں نے اسے بغیر مہوز کے پڑھا بے انھوں نے بیناً تخفیف ایسا کیا ہے فہریتے اصلاحت نہیں۔

گویا جہاں تک اشتقاق و استعمال کی معنی آفرینیوں کا تعلق ہے یہ کتاب ایک تو تمام حقائق دینی اور علوم معرفت کی جامع ہے اور ان تمام سچائیوں کو اپنے آخوش میں لیے ہوئے، جو نبوت و رسالت کے طویل تر عصر اور تبلیغ ماشاعت کی وسیع تر تاریخ کو محیط ہیں۔ یعنی اس میں وحی و تنزیل کے وہ تمام

مشمولات داخل ہیں، جن سے فکرِ انسانی نے چلا یا تی۔ عمل و کردار حسن و زیبائی کے سانچوں میں ڈھلا، اور علم و ادراک کی مشعلیں فروزان ہوئیں۔

دوسرے یہ پیغام و دعوت اور حق و صداقت کا سرحد پر و منبع صافی ہونے کے ساتھ ساختہ وحی^۶ تنزیل کی جانچ پرکھ کا معیار اور کسوٹی اور فرقان بھی ہے اور اس اسلوب اور اداخاص کی حامل بھی ہے جس کی روشنی میں دنیا میں تمام مروجہ کتابوں میں ان حصص کو صاف پہچانا جاسکتا ہے جس کا تعقین براہ راست آسمان کی فیض رسانیوں یا قول جبریل سے ہے۔ وجہ ظاہر ہے جس طرح ادب کی ایک زبان اور اسلوب ہے، جس طرح فقد و قانون کا ایک سانچہ اور ڈھنگ ہے اور جس طرح علم الہکام اور مابعد الطیبی حقائق اور مطابقت کو بیان کرنے کا ایک انداز اور طریقہ ہے۔ تھبک اسی طرح وحی تنزیل یعنی عجزہ طرزیوں کا بھی متین مزاج اور تیموریں - فوق شرط ہے۔ وحی کی زبان صدق سے نکلا ہوا ایک ایک لفظ بول اٹھتا ہے کہ میں کیا ہوں۔

تیسرا، لفظ قرآن کی دلالت والہ لفاظ سے اس پیشہ کا پتہ چلتا ہے کہ یہی وہ صحیفہ مقدس اور حکمت و معرفت کا بھرپور کرمان ہے جس کو زیادہ سے زیادہ لوگ پڑھیں گے اور برکت سعادت حاصل کریں گے مجوہ ہر دو دین، ہزاروں اور لاکھوں سیننوں کو روشنی اور ضویجھنے کا، اور جس کے فہم و ادراک اور تفسیر و تشریح کے سلسلہ میں ہر سطح اور صلاحیت کے لوگ برابر کوشش میں کے اور اپنی اپنی صلاحیت و طرف کے مطابق اس سے استفادہ کریں گے۔ قرآن کے معنی صرف یہ نہیں ہیں کہ اس کی تلاہت و قرأت کے ماائرے رند بروز و سیح سے وسیع تر ہو جائیں گے۔ بلکہ اس کے پڑھنے اور تلاوت کرنے میں فہم و ادراک اور عمل تینوں عنصر برابر کے شرکیں ہیں۔ غرض یہ ہے کہ ہر زمانے کے لوگ اپنی مشکلات اور مسائل کے لیے اس جینار کی طرف رجوع ہوں گے، اس کتاب الہی کو پڑھیں گے اور بار بار اس پر غور و فکر کریں گے۔ اس میں ڈوبیں گے اور اس کی گمراہیوں میں خوطرہ زنی کریں گے تاکہ ہر زمانہ اور ہر حالت میں حق و صداقت کے متلاشی اپنے لیے فکر و عمل کی راہوں کو متین کر سکیں۔

قرآن کی اس پذیریاتی اور رہنمائی کے کرشمے دیکھنا ہوں تو علوم و فنون کی تاریخ سے متعلق ان مأخذ و مقامات پر ایک نظر ٹال جن میں عمدہ عمدان کو ششوں کا تفصیل ذکر ہے جو اس کی تشریح، تفسیر اور تاویل کی تشریح کے سلسلہ میں بروئے کارائیں۔ تمیں حیرت ہو گی کہ انسانی خلقدار قابلیت نے کس کہن پلوے

ہم سے اعتنا کیا ہے اور کون گوشوں کو تحقیق و تفصیل کا ہدف ٹھہرا پا ہے، لیکن اس کے باوجود اس کی بے کرانیوں کا یہ عالم ہے کہ مہوز حقائق و مطالب کا یہ بھری ذخیرہ صرف یہ کہ پایا بہ نہیں ہوا بلکہ باریں کا دش و سی ایسے نئے مفسرین کے اختخار میں ہے جو جدید ترین سازوں سامان سے لیس ہو کر اس میں غاصبی کریں اور ایسے نئے نئے اندگار اقدار جو اہر دلائی کو پالیں سے میں کامیابی حاصل کریں جن کی آب قتاب سے ادبیت پر کوئی کمکیں خیر و... بھوکر رہ جائیں۔

اساسیاتِ اسلام

از مولانا محمد عینیف ندوی

اس معدود تسلیک میں عالم اسلامی کے سامنے رہے اہم مسئلہ یہ ہے کہ اسلام کو سائنس یا فلکیاتی الوجی کے موجودہ ارتقا کی روشنی میں کیونکر از سر نومربوط اور استوار فکر کی حیثیت سے پیش کیا جائے۔ مولانا کی یہ کاوشی اسی اہم مسئلہ کے حل کو شود کو جسن وجہ پر اکر قی ہے۔ اس میں اثبات باری، اسلام کے نظامِ حیات، زیمان بالآخرہ اور اسلام کے اخلاقی نظام کے باسے میں سیر حاصل بحث کی گئی ہے اور اس کے ساتھ ساتھ اس تحقیقت کی پروپر کشاوی بھی کی گئی ہے کہ اسلامی تہذیب و ثقافت کا مفہوم کیا ہے۔ نظام حکومت کے تعلق اسلام کی نظریہ کا حامل ہے اور یہ کہ تقسیم و ولادت کے بارے میں اسلام کا تصورِ عدل کس اقتصادی ڈھانچے کو مقتضی ہے۔ مولانا نے اس کتاب میں مذہب، فلسفہ، تقویت اور سائنس کے حقائق کو کامیابی کے ساتھ سوکر بیان کیا ہے جس سے کتاب کی دلکشی اور معنویت میں بدرجہ غایت اضافہ ہوا ہے۔

اسلوب بیان غیر معمور ت خواہا نہ ہلکی اور شکفتہ ہے۔

قیمت : دس روپے پچاس پیسے

صفحات :

(ستون کا پتہ)

ادارہ ثقافت اسلامیہ، کلب روڈ، لاہور